

Název projektu	Terezín – centrum propojení formálního a neformálního vzdělávání
Registrační číslo projektu	CZ.02.3.68/0.0/0.0/16_032/0008170

Smlouva o vytvoření díla a licenční smlouva

Smluvní strany:

Terezín-město změny, zájmové sdružení právnických osob

se sídlem Velká Hradební 3118/48, Ústí nad Labem, 400 01

IČ: 72045230

DIČ: CZ72045230

zastoupené ředitelem sdružení JUDr. Miloslavem Kubíčkem
(dále jen **zadavatel**) na straně jedné

a

RETRO FILM s.r.o.

se sídlem K Horoměřicům 1184/13, Praha 6, 165 00

IČ: 06874312

DIČ: CZ06874312

zastoupený Janem Kynčlem, jednatelem

zapsaná obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 290553
(dále jen **zhotovitel**)

uzavírají tuto smlouvu:

Čl. I

Úvodní ustanovení, předmět a účel smlouvy

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje vytvořit audiovizuálně užitá díla. Jedná se o výrobu 5 instruktážních videí ke vzdělávacím programům, které budou vyvinuty prostřednictvím spolupráce pedagogů z formálního vzdělávání a pracovníků neformálního vzdělávání.

- 1 úvodní video ke společensko-historickému programu
- 1 úvodní video k přírodovědeckému programu
- 1

video



specificky zaměřené na společensko-historický program období 18.-19.

století

- 1 video specificky zaměřené na společensko-historický program období 20. století
- 1 video k přírodovědnému programu

2. Předmětem zakázky je provedení a obstarání veškerých prací a zhotovení děl nutných k realizaci zakázky Instruktažní videa k 5 programům vyvinutých v rámci projektu „Terezín - centrum propojení formálního a neformálního vzdělávání“, schváleného ve výzvě č. 02-16-032 Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání (dále jen OP VVV) „Budování kapacit pro rozvoj škol II“ (reg. číslo: CZ.02.3.68/0.0/0.0/16_032/0008170) v maximální minutáži 5 min. na 1 instruktážní video. Videa budou podpůrnými nástroji pro vzdělávání ve společensko-historickém program a přírodovědném programu, a dodavatel při jejich zpracování bude využívat jak rozhovorů s odborníky projektu, archivních záběrů, autorských záběrů pevnosti Terezín a další související tematiky, animací a dalších forem, které splní účel zpracovávaného materiálu.

3. Instruktažní videa budou natočena v českém jazyce a se skrytými titulky. Instruktažní videa budou zpracována populárně naučnou formou tak, aby přesně oslovila cílovou skupinu vzdělávání.

4. Cílovou skupinou instruktážních videí jsou žáci 8. - 9. ročníků ZŠ a středoškolských oborů zakončených maturitní zkouškou.

5. Videa musí splňovat parametry pro možnost spuštění na kanálu YouTube. Video bude objednateli předáno jednotlivě v následujících formátech: DVD a soubor ve formátu MP4 (Full HD). Záběry použité ve výsledném videu budou předány objednateli také v hrubé, nesestříhané podobě pro archivaci a další případné zpracování.

6. Stopáž AVD: max. 5 min., předpokládaný termín dokončení Díla: září 2020, místo realizace: Terezín. Zhotovitel se touto smlouvou mimo jiné zavazuje k udělení oprávnění k výkonu práva užití Dílo (licenci), v rozsahu podle této smlouvy Zadavateli a Zadavatel se zavazuje k zaplacení dohodnuté odměny za jeho řádné provedení a za postoupení licence ve výši a za podmínek této smlouvy.

Čl. II

Cena a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že celková cena za dílo blíže specifikované v čl. I této bude činit 245.000 Kč (tj. slovy: dvě stě čtyřicet pět tisíc korun českých) včetně daně z přidané hodnoty.

2. Cena za dílo zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele spojené s vytvořením Díla včetně odměny za postoupení vlastnických práv k nosiči, na kterém bylo Dílo Zhotovitelem případně předáno. Cena Zadavatele ve výši stanovené dle tohoto článku smlouvy je konečná a Zhotovitel nemá vůči Zadavateli nárok na jakékoli další finanční či jiné plnění.

3. Smluvní strany dále ujednaly, že Licence a související oprávnění v rozsahu dle čl. III. této



smlouvy se poskytuje bezúplatně.

4. Cenu služeb uhradí zadavatel, na základě faktury vystavované Zhotovitelem díla po řádném provedení a převzetí Díla, a to bankovním převodem na účet Zhotovitele Splatnost faktury je 14 dnů od jejího doručení. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu. Zhotovitel služby je plátcem DPH.

5. Daňový doklad – faktura bude obsahovat veškeré náležitosti stanovené v ustanovení § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Pokud faktura neobsahuje všechny zákonem a smlouvou stanovené náležitosti, je zadavatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit s tím, že zhotovitel díla je poté povinen vystavit fakturu s novým termínem splatnosti. V případě oprávněného vrácení faktury zadavatelem není zadavatel do doby doručení bezvadné faktury v prodlení s úhradou. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněného či opraveného dokladu. Přílohou faktury bude výkaz odvedené práce.

Čl. III

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel díla je při plnění povinností vyplývajících ze smlouvy povinen postupovat samostatně, odborně a s vynaložením veškeré potřebné péče k dosažení optimálního výsledku plnění smlouvy. Zhotovitel díla je povinen řídit se při plnění smlouvy příslušnými předpisy a je rovněž vázán odůvodněnými pokyny zadavatele, které mu budou zadávány v průběhu plnění této smlouvy. Zadavatel je povinen upozornit poskytovatele na případnou nevhodnou povahu těchto pokynů.

2. Zhotovitel se zavazuje Dílo vytvořit podle bližší specifikace dodané Zadavatelem.

3. Zhotovitel uděluje Zadavateli svolení ke zveřejnění Díla, k záznamu Díla a k jeho zařazení do AVD a to rovněž po jeho zpracování, přetvoření, či jiné změně.

4. Zhotovitel je povinen poskytnout na sebe spojení a udržovat toto spojení ve funkčním a aktuálním stavu. RF je dále povinen neprodleně ohlásit osobě pověřené Zadavatelem realizací AVD změnu údajů uvedených v záhlaví smlouvy, pokud by taková změna mohla ovlivnit plnění této smlouvy.

5. Zhotovitel se zavazuje při podpisu této smlouvy písemně oznámit své závazky k třetí osobě, jejichž plnění spadá do období platnosti této smlouvy. Na neoznamené závazky nebude brán zřetel při stanovení termínu vytváření/předání Díla.

6. Nebude-li Dílo odevzdáno Zadavateli ve stanovené lhůtě nebo má-li Dílo neodstranitelné vady, které brání v jeho užití k dohodnutému účelu, má Zadavatel právo od této smlouvy odstoupit. V takovém případě přísluší Zhotoviteli pouze poměrná část odměny ve výši podle řádně vykonané činnosti dle této smlouvy.

7. Zadavatel je povinen oznámit Zhotoviteli schválení Díla, nebo vytknout vady a určit



přiměřenou lhůtu k jejich odstranění, nebo má právo odstoupit od smlouvy pro neodstranitelné vady, vždy do 20. dnů od odevzdání Díla. Po marném uplynutí této lhůty je Dílo považováno za schválené. Má-li Dílo vady odstranitelné, může Zadavatel odstoupit od smlouvy, jestliže bezvýsledně uplynula lhůta, kterou Zadavatel k odstranění vad Zhotoviteli určil. Zhotovitel je povinen vrátit již případně vyplacené splátky ceny díla, pokud není dohodnuto jinak. V případě nedokončení Díla z důvodu na straně Zhotovitele a neukončení smlouvy ze strany Zadavatele má Zadavatel právo Dílo upravit, zpracovat či dokončit nebo nechat upravit, zpracovat či dokončit třetí osobou a po úpravě, zpracování nebo dokončení užít v rozsahu dle této smlouvy, k čemuž mu Zhotovitel uděluje výslovné oprávnění s tím, že TMZ Zadavatel je povinen uhradit Zhotoviteli poměrnou část odměny za vytvoření Díla a poskytnutí licence v závislosti na RF již dokončené části Díla.

8. Nedojde-li z rozhodnutí Zadavatele k zahájení realizace AVD je Zhotovitel oprávněna od smlouvy odstoupit.

9. Nedojde-li k zahájení realizace AVD z důvodu vyšší moci, smlouva se ruší od počátku a žádná ze smluvních stran nemá nárok na náhradu škody.

10. Nesplní-li Zhotovitel vlastním zaviněním některou z povinností stanovených v čl. III. této smlouvy, a to ani v dodatečně ze strany Zadavatele poskytnuté přiměřené lhůtě, a znamená-li toto nesplnění povinnosti podstatné porušení smlouvy, má Zadavatel právo od této smlouvy odstoupit a žádat od Zhotovitele náhradu vzniklé škody. Zhotovitel prohlašuje, že Dílo vytvoří sám a ručí za původnost Díla, které je předmětem této smlouvy.

11. Podstatným porušením smlouvy se pro účely této smlouvy rozumí především nesplnění dohodnutého termínu vytvoření a předání Díla Zhotovitelem

12. Tato smlouva nezakládá pracovní poměr, další práva a povinnosti se řídí zákonem č. 121/2000 Sb., autorským zákonem, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "AZ") a zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

13. Zadavatel je oprávněna ukončit z jakéhokoliv důvodu výrobu AVD, pokud by tak učinil, končí platnost i této smlouvy a to okamžikem, kdy Zadavatel tuto skutečnost Zhotoviteli oznámí. Zhotoviteli v takovém případě náleží poměrná odměna za již vykonanou práci, kterou je Zadavatel povinen uhradit.

Čl. III.

Licenční smlouva

1. Zhotovitel uděluje Zadavateli výhradní oprávnění (výhradní licenci) k užití Díla v rozsahu dle čl. I nebo kterékoli jeho části samostatně nebo při užití AVD, resp. kterékoli jeho části a to beze změny, po zpracování jiným, přetvoření, či jiné změně, samostatně i ve spojení nebo v souboru s jinými autorskými díly či jinými prvky, všemi způsoby v době uzavření smlouvy známými, byť běžně neužívanými, bez omezení územního, časového, technologického a množství zejména následujícími způsoby užití:

a) rozmnožováním (§ 13 AZ)



- b) rozšiřováním originálu nebo rozmnoženiny (§ 14 AZ)
- c) pronájemem originálu nebo rozmnoženiny (§ 15 AZ)
- d) půjčováním originálu nebo rozmnoženiny (§ 16 AZ a § 12 odst. 5 AZ)
- e) sdělováním veřejnosti dle § 18 a nás. AZ, a to zejména:
 - a) vysíláním televizí (§ 21 AZ)
 - b) přenosem televizního vysílání (§ 22 odst. 1 AZ)
 - c) živým provozováním a jeho přenosem (§ 19 AZ)
 - d) provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ)
 - e) zpřístupňováním způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí, včetně užití způsobem video on demand nebo prostřednictvím mobilních sítí (§ 18 odst. 2 AZ) zejména počítačovou nebo obdobnou sítí, zvláště prostřednictvím počítačové sítě Internet či jiných sítí elektronických komunikací, včetně sdělování veřejnosti v rámci www stránek.

2. Zhotovitel dále uděluje Zadavateli následující oprávnění:

- a) přerušovat AVD, resp. Dílo, při jeho sdělování veřejnosti reklamními či jinými vstupy
- b) opatřit AVD jinou jazykovou verzí (dabing, podtitulky)
- c) užít fotografie vytvořené v souvislosti s natáčením AVD v rozsahu uvedeném v odst. 1 tohoto článku
- d) užít zvukový a obrazový záznam pořízený při natáčení AVD pro účely výroby tzv. filmu o filmu a užít tento záznam v rozsahu uvedeném v odst. 1. a 2. tohoto článku
- e) užít Dílo zařazením AVD nebo jeho části do jiného audiovizuálního díla nebo zvukově obrazového záznamu, nebo do díla souborného a užít je při užití takového díla v rozsahu uvedeném v odst. 1 a 2 tohoto článku
- f) užít Dílo při užití AVD, resp. jeho části či motivy v něm obsažené pro účely propagace AVD
- g) zařadit AVD do elektronických databází a zpřístupňovat tyto databáze
- h) užít pouze zvukovou složku AVD v rozsahu uvedeném v odst. 1 tohoto článku, např. pro účely vydání tzv. soundtracku z AVD na nosičích zvukového záznamu
- i) rozšiřovat rozmnoženiny AVD nebo jeho složek, zejména CD, DVD apod., ve spojení s periodickými nebo neperiodickými publikacemi.

3. Zadavatel může oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti bez dalšího poskytnout třetí osobě (podlicence) a to úplatně i bezúplatně, včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence a k dalšímu postoupení licence s právem dalších převodů, a to v obou případech včetně ostatních oprávnění k užití výkonu či jiných oprávnění.

4. Zhotovitel není povinen licenci využít. Zhotovitel se zavazuje, že právo na odstoupení od smlouvy pro nečinnost nabyvatele výhradní licence podle § 53 odst. 1 AZ neuplatní 10 let od vytvoření Díla.



5. Vlastnictví originálů (nosičů) na nichž je Dílo zaznamenáno přechází předáním a převzetím Díla na Zadavatele.

Čl. VI

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Režim této smlouvy podléhá právnímu řádu České republiky, řídí se zejména zákonem č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (AZ) a zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
3. Zhotovitel souhlasí, aby Zadavatel zpracoval osobní údaje uvedené v této smlouvě do informačního systému a tento informační systém provozovala výhradně pro potřebu plnění závazku z této smlouvy, a to ve smyslu příslušného zákona. Tento souhlas uděluje na dobu neurčitou, do odvolání tohoto souhlasu.
4. Sjednává se, že tato Smlouva může být změněna nebo zrušena pouze dohodou smluvních stran v písemné formě. Sjednává se, že práva ani povinnosti z této smlouvy ani smlouvu jako takovou nelze bez souhlasu druhé smluvní strany převádět na jiného.
5. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto Smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této Smlouvy za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této Smlouvy rozhodující.
6. Veškeré spory, které mezi smluvními stranami vzniknou v souvislosti s realizací této Smlouvy a která se nepodaří odstranit vzájemným jednáním smluvních stran, budou předloženy k rozhodnutí příslušnému soudu.
7. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, dva z nich si ponechá zadavatel, dva si ponechá poskytovatel. Na důkaz čehož připojují smluvní strany k této Smlouvě své podpisy:

V Terezíně dne 17. 6. 2019

V Praze dne 17. 6. 2019

Za zadavatele:

Za zhotovitele:

